Compagnie 3M Canada
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757
London, Ontario N6A 4T1
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEC) : (613) 996-6666

===

Fiche de Données de Sécurité

===

No. document	: 16-1707-5	Date d'émission	: 2010/09/13
Version no.	: 10.00	Remplace FSSS du	: 2010/09/13

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

----

1 Identification du produit

Appellation commerciale :
SCOTCHGARD(MC) PROTÈGE-TISSUS POUR AMEUBLEMENT, POUR TISSUS LAVABLE ET NETTOYAGE À SEC

Code d'identification :
CT-0608-2460-5   CT-0608-8771-9   CT-0608-9042-4   CJ-0004-0074-2
CT-0608-2461-3   CT-0608-5132-7

Utilisation de produit :
Protecteur hydrofuge pour tissus et tissus d'ameublement destiné a une utilisation domestique ;

Division:
3M CANADA COMPANY

----

2 Identification des dangers

Principaux dangers :
Aérosol
Liquide et vapeur inflammables.
Irritation modérée de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons et de la sécheresse.
Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.
Peut être abosrbé par ingestion et causer des effets à l'organe

---

cible.
Une seule exposition au-dessus des limites établies peut causer :
Sensibilisation cardiaque : les signes et les symptômes sont notamment un rythme cardiaque irrégulier (arythmie), des pertes de conscience, des douleurs thoraciques et, possiblement, le décès subit.
ÉTHYLBENZÈNE effet cancérogène
Avertissement : Contient un produit chimique susceptible de causer le cancer. (100-41-4) (CIRC: groupe 2B, probablement cancérogène pour l'homme).
Certaines études effectuées sur des animaux indiquent que des expositions élevées aux xylenes ont des effets indésirables sur la santé des embryons / foetus. Ces effets sont souvent causés par des niveaux toxiques d'exposition pour la mere. La pertinence de ces conclusions pour les humains n'pas encoure été établie.
Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

---

3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
NAPHTA LOURD HYDROTRAITE (PÉTROLE)	64742-48-9	60 - 100
PROPANE	74-98-6	10 - 20
ISOBUTANE	75-28-5	5 - 10
POLY(DIMETHYLSILOXANE)	63148-62-9	0.5 - 1.5
XYLENE,MÉLANGE D'ISOMERES	1330-20-7	0.1 - 0.3
ÉTHYLBENZÈNE	100-41-4	0.1 - 0.2

NOTA :
Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

---

4 Premiers soins

En cas de contact avec les yeux :
Rincer les yeux avec une grande quantité d'eau. Si les signes et les symptômes persistent, obtenir de l'attention médicale.
En cas de contact avec la peau :
Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Asperger immédiatement la peau à grande eau. Obtenir de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.
En cas d'inhalation :
Donner de l'air frais. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.
En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

Instructions particulières :

L'exposition au produit pourrait accroître l'irritabilité du myocarde. Ne pas administrer de médicaments sympathomimétiques, à moins qu'ils ne soient absolument nécessaires.

---

5 Mesures de lutte contre l'incendie

Point d'éclair :	Environ 37.8 C Estimé Distance de projection de la flamme de l'aérosol: < 100 cm Le produit présente un retour de flamme.
Limite inférieure d'explosibilité (%) :	Non disponible
Limite supérieure d'explosibilité (%) :	Non disponible
Température d'auto-inflammation :	Non disponible

Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B (exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Les récipients fermés exposés à la chaleur peuvent exploser. Les vapeurs peuvent se déplacer vers une source d'inflammation et provoquer un retour de flamme.

Produits résultant de la combustion :

Formaldéhyde - Durant la combustion;
Monoxyde de carbone - Durant la combustion;
Dioxyde de carbone - Durant la combustion;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Liquide et vapeur inflammables.

Méthodes de lutte contre l'incendie :

L'eau n'est pas un moyen d'extinction efficace. Cependant, on peut l'utiliser pour éviter l'échauffement des récipients et des surfaces exposés au feu et éviter les ruptures par explosion. Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et un respirateur autonome (SCBA).

---

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles :

Se référer aux autres sections de cette FTSS pour les renseignements relatifs aux dangers pour la santé et la sécurité, à la protection respiratoire, à la ventilation et à l'équipement de protection individuelle.

Procédures Environnementales

Pas de données disponibles.

Méthodes de nettoyage

Pas de données disponibles.

Interventions en cas de déversement :

En cas de fuite, placer les récipients dans un endroit bien ventilé, de préférence sous hotte avec ventilation extractive, ou en extérieur. Évacuer le personnel non protégé et non formé de la zone dangereuse. Le déversement doit être nettoyé par des personnes qualifiées. Éliminer toutes les sources d'inflammation, telles que les flammes, la fumée, les substances fumigènes et les sources d'étincelles électriques. Utiliser des outils qui ne produisent pas d'étincelles. Ventiler la zone à l'air frais. Pour les déversements majeurs ou les déversements dans des espaces confinés, prévoir une ventilation mécanique pour disperser ou évacuer les vapeurs en respectant les bonnes pratiques industrielles en matière d'hygiène. AVERTISSEMENT! Les moteurs peuvent être des sources d'inflammation et peuvent produire, dans la zone du déversement, des gaz ou des vapeurs inflammables qui pourraient brûler ou exploser. Confiner le déversement. Pour les déversements plus importants, couvrir les drains et construire des digues pour éviter que le matériau ne se déverse dans le réseau d'égoûts ou les plans d'eau. Couvrir la zone du déversement avec une mousse extinctrice conçue pour être employées sur les solvants, comme l'alcool et l'acétone, qui peuvent se dissoudre dans l'eau. Une mousse de type AR - AFFF est recommandée. Travailler de l'extérieur vers l'intérieur du déversement. Couvrir de bentonite, de vermiculite ou d'un matériau absorbant inorganique vendu sur le marché. Mélanger suffisamment d'agents absorbants jusqu'à ce que le déversement semble sec. Ne pas oublier que l'ajout d'un matériau absorbant n'élimine pas les risques d'intoxication, de corrosion et d'inflammation. Ramasser le plus de produits déversés possibles en utilisant des outils ne provoquant pas d'étincelles. Nettoyer les résidus avec un solvant approprié sélectionné par une personne qualifiée et autorisée. Aérer l'endroit avec de l'air frais. Lire et suivre les précautions énoncées sur l'étiquette et la FSSS du solvant. Recueillir la solution contenant les résidus. Placer dans un récipient métallique approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Fermer hermétiquement dans un récipient. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

---

7 Manutention et entreposage

Instructions concernant l'entreposage :

Ne pas stocker les récipients sur le coté.

Matières incompatibles :

Entreposer à l'écart de la chaleur;
Étincelles et/ou flammes;
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
La lumière;

Entreposer à l'écart des acides;
Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :
Pas de données disponibles.

Prévention des incendies :
Ne pas fumer en manipulant ce produit. Ne pas vaporiser à proximité des flammes ou des sources d'inflammation.

Prévention des explosions :
Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des autres sources d'allumage.

Prévention de l'électricité statique :
Eviter les décharges électrostatiques.

Mode d'emploi :
Conserver le récipient bien fermé. Ne pas percer, ni brûler le récipient, même après usage. Eviter le contact avec les oxydants.

---

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Protection individuelle

Protection des yeux :
Éviter que les yeux entrent en contact avec les vapeurs, les embruns de pulvérisation, le brouillard ou la poussière.
Porter une des protections suivantes pour éviter tout contact avec les yeux :
Lunettes de sécurité avec écrans latéraux
Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :
Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Protection de la peau :
Eviter le contact avec la peau.

Protection respiratoire :
Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.
Ne pas inhaler les vapeurs.
Choisissez un des respirateurs homologués par le NIOSH suivants selon les concentrations de contaminants atmosphériques et conformément aux règlements de l'OSHA.
Respirateur d'épuration d'air à demi-masque ou à masque complet avec cartouches contre les vapeurs organiques.
Respirateur d'épuration d'air à demi-masque ou à masque complet.

Ingestion :
Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver

---

soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Ventilation recommandée :

Utiliser dans les zones bien ventilées.

Ne pas utiliser dans des espaces clos ni là où il y a très peu ou aucun mouvement de l'air.

Ne pas demeurer dans une zone où l'apport en oxygène peut être déficient.

Exposition aux ingrédients

NAPHTA LOURD HYDROTRAITE (PÉTROLE) (64742-48-9)
  Données sur les ingrédients
    Pas de données disponibles.
  LD50 (rat, orale)   Pas de données disponibles.
  LC50 (rat, inhalation/4 heures)   Pas de données disponibles.
  Limites d'exposition
    3M: MPT 100 ppm
    CMRG : Moyenne pondérée dans le facteur temps 300 ppm
PROPANE (74-98-6)
  Données sur les ingrédients
    Pas de données disponibles.
  LD50 (rat, orale)   Pas de données disponibles.
  LC50 (rat, inhalation/4 heures)   Pas de données disponibles.
  Limites d'exposition
    ACGIH:MPT 1000 ppm
ISOBUTANE (75-28-5)
  Données sur les ingrédients
    Pas de données disponibles.
  LD50 (rat, orale)   Pas de données disponibles.
  LC50 (rat, inhalation/4 heures)   Pas de données disponibles.
  Limites d'exposition
    ACGIH: MPT 1000 ppm
POLY(DIMETHYLSILOXANE) (63148-62-9)
  Données sur les ingrédients
    Pas de données disponibles.
  LD50 (rat, orale)   > 17 g/kg
  LD50 (lapin, peau)   > 2 g/kg
  LC50 (rat, inhalation/4 heures)   Pas de données disponibles.
  Limites d'exposition
    Pas de données disponibles.
XYLENE,MÉLANGE D'ISOMERES (1330-20-7)
  LD50 (rat, orale)   4300 mg/kg
  LD50 (lapin, peau)   > 1700 mg/kg
  LC50 (rat, inhalation/4 heures)   5000 ppm
  Limites d'exposition
    ACGIH:MPT 100 ppm (Table A4)
    ACGIH:MPT 434 mg/m3 (Table A4)

ACGIH: STEL 150 ppm (Table A4)
ACGIH: STEL 651 mg/m3 (Table A4)
CMRG : Moyenne pondérée dans le facteur temps 50 ppm
CMRG: STEL 75 ppm

ÉTHYLBENZÈNE (100-41-4)

LD50 (rat, orale)	3500 mg/kg
LD50 (lapin, peau)	17800 uL/kg
LC50 (rat, inhalation/4 heures)	Pas de données disponibles.

Limites d'exposition
ACGIH:MPT 100 ppm (Table A3)
ACGIH: STEL 125 ppm (Table A3)
CMRG : Moyenne pondérée dans le facteur temps 25 ppm
CMRG: STEL 75 ppm

---

9 Propriétés physiques et chimiques

Etat physique,couleur et odeur :	Liquide; Aérosol; Incolore; odeur d'hydrocarbure;
Seuil olfactif :	Pas de données disponibles.
pH :	Non applicable
Point/intervalle d'ébullition :	Non disponible
Point/intervalle de fusion :	Non disponible
Tension de vapeur :	Non disponible
Hydrosolubilité :	Non disponible
Masse volumique :	Non disponible
Densité de vapeur :	Non disponible
Composés organiques volatils :	Non disponible
Vitesse d'évaporation :	Non disponible
Viscosité :	Non disponible
Pourcentage de matières volatiles :	Non disponible

---

10 Stabilité et reactivité

Conditions à éviter :
Entreposer à l'écart de la chaleur;
Étincelles et/ou flammes;
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.
La lumière;

Matières à éviter :
Oxydants forts Acides forts;

Produits de décomposition dangereux :
Formaldéhyde - Durant la combustion;
Monoxyde de carbone - Durant la combustion;

Dioxyde de carbone - Durant la combustion;

Stabilité et réactivité :

Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

---

11 Toxicité

Effets en cas de contact avec les yeux :

Légère irritation des yeux: les symptômes peuvent inclure rougeurs, douleurs et larmes.

Effets en cas de contact avec la peau :

Irritation modérée de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons et de la sécheresse.

Effets en cas d'inhalation :

Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Asphixie simple: Les signes/symptômes peuvent inclure un rythme cardiaque accéléré, une respiration rapide, l'endormissement, des maux de tête, un manque de coordination, une altération du jugement, des nausées, des vomissements, de la léthargie, des crises et le coma, qui pourrait être mortel.

Une seule exposition au-dessus des limites établies peut causer :

Sensibilisation cardiaque : les signes et les symptômes sont notamment un rythme cardiaque irrégulier (arythmie), des pertes de conscience, des douleurs thoraciques et, possiblement, le décès subit.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Effets en cas d'ingestion :

Irritation gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure: douleurs abdominales, maux d'estomac, nausées, vomissements et diarrhée.

Pneumonite chimique (aspiration) : les signes et les symptômes sont notamment la toux, une respiration haletante, une suffocation, des brûlements buccaux, des difficultés respiratoires, une coloration bleuâtre de la peau (cyanose) et, possiblement, le décès.

Peut être abosrbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Sensibilisation :

Une seule exposition au-dessus des limites établies peut causer :

Sensibilisation cardiaque : les signes et les symptômes sont notamment un rythme cardiaque irrégulier (arythmie), des pertes de conscience, des douleurs thoraciques et, possiblement, le décès subit.

Cancérogénicité :

ÉTHYLBENZÈNE effet cancérogène

Avertissement : Contient un produit chimique susceptible de causer le cancer. (100-41-4) (CIRC: groupe 2B, probablement cancérogène pour l'homme).

Mutagénicité :
Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :
Certaines études effectuées sur des animaux indiquent que des expositions élevées aux xylenes ont des effets indésirables sur la santé des embryons / foetus. Ces effets sont souvent causés par des niveaux toxiques d'exposition pour la mere. La pertinence de ces conclusions pour les humains n'pas encoure été établie.

Énoncés sur les composants :
Pas de données disponibles.

Énoncés sur les produits :
Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :
Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

---

12 Ecologie

Données environnementales :

Données d'écotoxicité :
Non déterminé.

Données Ecofate :
Non déterminé.

---

13 Elimination

Produit en état de vente :
Incinérer dans un incinérateur agréé pour les déchets dangereux. À titre de méthode d'élimination de rechange, mettre le déchet au rebut dans des installations pour déchets dangereux autorisées. L'installation doit être en mesure de traiter les boîtes aérosol. Jeter les récipients vides dans une décharge sanitaire.

Conditionnement du produit :
Pas de données disponibles.

Instructions particulières :
Étant donné la diversité des réglements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

---

14 Transport

Transport des marchandises dangereuses

Classification des marchandises dangereuses : Catégorie pour consommateur
Renseignements spéciaux :

Classification internationale des marchandises dangereuses

---

15 Réglementation

Classification SIMDUT : Exempt
CJ000400742 A, B5, D2A, D2B

NOTA :
Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :
Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

- AICS - Inventaire austalien des substances chimiques
- LISC - Liste intérieure des substances du Canada
- CICS - Inventaire chinois des substances chimiques
- EINECS - Inventaire européen des produits chimiques commercialisés
- KECI - Inventaire des produits chimiques utilisé en Corée
- PICCS - Inventaire philippin des substances chimiques commercialisées
- TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (États-Unis)

---

16 Renseignements complémentaires

Raison de la réédition :
Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.
Nouvelle marque de commerce

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y

COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue. Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---